

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 96 (1970)  
**Heft:** 13

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Einst | jetzt

Früher wartete man mit Spannung auf ein neues Buch oder eine neue Oper. Heute warten die Leute gespannt auf ein neues Automodell.

● Sir Laurence Olivier

Früher wurde alles nur im Versteckten gemacht, heute stehen die Jungen zu dem, was sie tun ...

● Zürcher Woche

Wenn die Leute früher Husten hatten, dann legten sie sich ins Bett!

– Und heute? – Heute gehen sie ins Theater oder Konzert.

● Alter Witz

Was früher für die Kinder Indianer war, ist heute «Mond-erobleris» ...

● Basler Nachrichten

Die Holzhammerkomik der Possensreiber von einst hat der harten Handschrift des modernen Kabarettisten Platz gemacht.

● Heinz Hanser

Früher galten die Autoren noch etwas. Heute sind die Herren Dramaturgen und Regisseure die «neue Klasse» ...

● Doppelstab

In unserer durchlässigen Gesellschaft ist die Sünde von gestern die gute Tat von morgen.

● Daily Mirror

Früher, da mußte man den Kopf noch für die eigene Leistung hinhalten. Heute jedoch wird einem vom Regisseur ja jedes Räuspern bis in die hinterste Bronchie vorgestrichelt ...

● Robert Tessen

Was früher durch das Schlüsselloch zu belauschen war, wurde für die Allgemeinheit zugänglich.

● Komsomolskaja Prawda

Wenn Don Juan einst romantisch war – heute ist er zynisch.

● Weltwoche

Mit freundlichem Gruß

«Zeit ist Geld!»  
geht weit daneben.  
Liebe Freunde:  
«Zeit ist Leben!!»  
Zeit ist eine  
Himmelsgabe,  
Eures Herzens  
Brot und Labe.  
Sperrt sie nicht  
im Geldschrank ein,  
sonst muß der Schmalhans  
bei Euch sein.»

Mumenthaler

B-2-70



Ein Qualitätsprodukt der  
Max Zeller Söhne AG, 8590 Romanshorn

Wichtig in meiner Hausapotheke, der

# Zellerbalsam

denn er hilft so zuverlässig bei Magenbeschwerden  
und Verdauungsstörungen, Völlegefühl, Blähungen,  
Magendruck und bei appetitverderbender Übelkeit.

Ob rein oder auf Zucker eingenommen ... Zeller-  
balsam wird auch Ihnen helfen und Sie von Magen-  
beschwerden und Verdauungsstörungen erfolg-  
reich befreien.

Flaschen zu Fr. 3.30, 6.90 und 12.80  
in allen Apotheken und Drogerien



# Röschli CARINO

– der erste  
nikotinarme Cigarillo

10 Stück Fr. 1.- 20 Stück Fr. 2.-

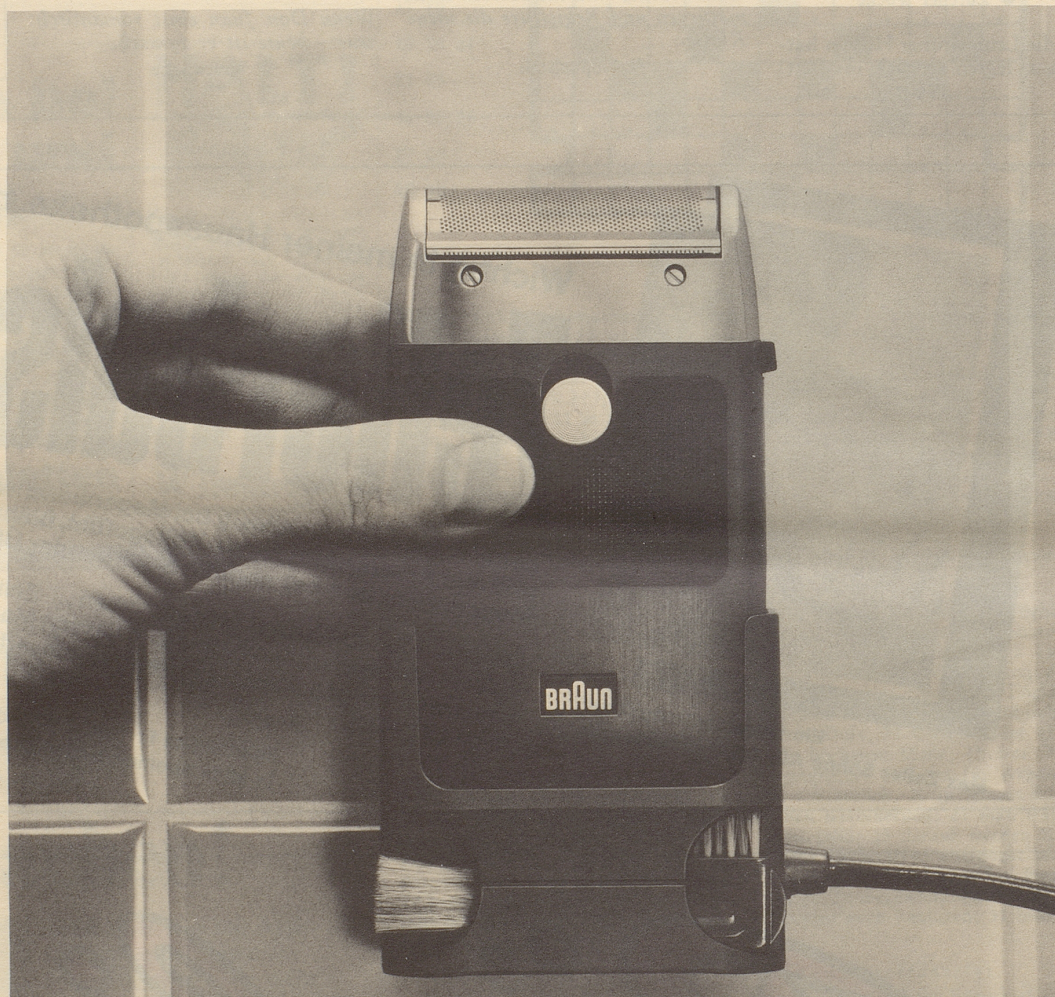
50 Stück Fr. 5.-



# Neu im sixtant-Programm:

## Braun sixtant S automatic

Sixtant-Rasierqualität ist Kennzeichen eines Rasiersystems, bei dem gründlich und hautschonend keine Gegensätze sind.



**BRAUN**

**Für Männer, die es sich leisten können, unabhängig zu sein.**

Nicht nur in grossen, sondern auch (oder erst recht) in kleinen Dingen.

Das sind Männer, die sich schon durch eine Steckdose gebunden fühlen. Die es lästig finden, Batterien zu kaufen. Denen das Aufladen der Akkus ganz einfach zu viel ist. Und die gern etwas dafür bezahlen, wenn sie von alledem verschont bleiben.

Für die Unabhängigkeit dieser Männer hat Braun den sixtant S automatic geschaffen.

**Der Braun sixtant S automatic** lädt sich von selbst auf. Dazu braucht er nicht Sie, sondern nur seinen Wandhalter, der gleichzeitig Ladeteil ist. Nach der Rasur einfach hinstellen, fertig. Wenn es sein muss, sogar 14 Tage lang fertig. Denn so lange rasiert Sie der automatic in sixtant-Qualität. Weg von zu Hause und erst recht ohne jede Steckdose.

<b>Braun sixtant S automatic</b>	<b>Fr. 148.-</b>
<b>Braun sixtant S</b>	<b>Fr. 99.-</b>
<b>Braun sixtant S Nécessaire</b>	<b>Fr. 129.-</b>
<b>Braun sixtant</b>	<b>Fr. 87.-</b>